

The Japan Times

ST

英字新聞だから身につく
世界の視点、確かな英語力

The English-language paper
to read for high language skills
and a global perspective

FRIDAY
MAY 23, 2014
Vol. 64 No. 20

5 / 23

海外大学進学

OKC 留学 検索

テストだけではなく実践英語を伝授!

TOEIC® テスト 対策 検索

OKC TOEIC

OKC オセアニア交流センター

Index



Science & Health
The demon drink



REUTERS

In an effort to highlight the costs of excessive drinking, WHO says alcohol causes 1 in 20 deaths worldwide, linking it to more than 200 health conditions, including some cancers. Something to ponder before you order that fifth beer. *page 6



Feature
Fat and ... healthy?



REUTERS

Here's a puzzle: Why are polar bears so healthy when half their body weight is fat? Scientists are looking for an answer to that very question, and believe they are gaining valuable insights that may one day help humans to better health. *page 7



Movie
Last Vegas



© 2013 CBS Films Inc. ALL RIGHTS RESERVED.

Four of Hollywood's most famous senior citizens go to Vegas to party hard; hilarity ensues (mostly of a grumpy kind). If you think this is *The Hangover* for retirees, you're not wrong — but is it any good? Read Toru Okayama's take inside. *pages 14-15



Japan coach Alberto Zaccheroni speaks during a news conference to announce his 23-man squad for the Brazil World Cup in Tokyo on May 12. AP

Honda, Kagawa selected in Japan's World Cup squad

Japan coach Alberto Zaccheroni announced his 23-man World Cup **squad** May 12, picking AC Milan's Keisuke Honda among 12 Europe-based players and adding a surprise with the selection of veteran striker Yoshito Okubo.

As expected, Honda **was named along with** Manchester United midfielder Shinji Kagawa and Mainz forward Shinji Okazaki. Honda has scored just one goal since joining Milan from CSKA Moscow in January, but played a **key role** in Japan's **qualifying campaign**.

"In the end, we decided to go with players who will **be aggressive on the attack**," Zaccheroni

said. "We felt these members give us the best chance to play **our brand of soccer**."

Okubo, last season's top scorer in the J. League, made the squad despite **having only been called up** once by Zaccheroni since the Italian **took over** from 2010 World Cup coach Takeshi Okada. His eight goals this season for Kawasaki Frontale made it difficult for Zaccheroni to **leave him off** the squad.

Japan, which co-hosted the World Cup with South Korea in 2002, is preparing for its fifth **consecutive** World Cup campaign and **faces** Cote d'Ivoire, Greece and Colombia in Group C. (AP)

サッカーW杯、日本代表23人発表

squad チーム。~-based ~に拠点を置く。As expected 予想通り。was named 指名された。along with ~ ~と共に。key role 重要な役割。qualifying campaign 予選。be ... attack 積極的に攻撃する。our brand of ~ 独自の~。(having) been called up 召集される。took over 引き継いだ。leave ~ off ... ~を...から外す。consecutive 連続の。faces ~と対戦する。

Vocabulary Pocket

▶ **squad**: 「チーム」

bomb squad (爆弾処理班)、anti-terrorist squad (テロ対策チーム)のように「(警察や軍隊の)班、分隊、チーム」というのが元の意味。そこから転じて、「(スポーツの)チーム」という意味で使われることも多い。

◆ Anderson didn't make the national squad.
(アンダーソンはナショナルチームに選抜されなかった)

※ニュース記事の全訳サービスを行なっています。この記事を含めたいくつかの英文ニュース記事の日本語訳がウェブに掲載されます。詳しくはp. 23をご覧ください。

お得な月ぎめの自宅購読のお申し込みは

フリーダイヤル **0120-036-242** フリーFAXダイヤル **0120-051-298**

<http://club.japantimes.co.jp>

雑誌 88054-05



4910880540540
00278